

### **Tradisi Kualitas dan Inovasi**

Selama 125 tahun, nama Bosch terkenal atas kualitas dan keandalannya. Bosch adalah pemasok global pilihan untuk teknologi inovatif, didukung oleh standar layanan dan dukungan tertinggi. Bosch Security Systems dengan bangga menawarkan rangkaian lengkap solusi keamanan, keselamatan, komunikasi dan suara yang diandalkan setiap hari dalam berbagai aplikasi di seluruh dunia, dari fasilitas pemerintah, tempat publik hingga bisnis, sekolah, dan rumah.



### **Bosch Security Systems**

Untuk mempelajari selengkapnya tentang penawaran produk kami, kunjungi [www.boschsecurity.co.id](http://www.boschsecurity.co.id) atau kirimkan email ke [apr.securitysystems@bosch.com](mailto:apr.securitysystems@bosch.com)

© Bosch Security Systems, 2011  
Dicetak di Indonesia  
Perubahan dapat dilakukan sewaktu-waktu  
CO-EH-id-01\_4998146633\_04

# Bosch DCN Next Generation

Dialog tanpa batas...



**BOSCH**

Teknologi untuk kehidupan



Dengan rangkaian perangkat lunak baru yang tangguh!

# Dirancang untuk menjadi istimewa



## **Next Generation Digital Congress Network (DCN) dari Bosch merupakan wajah baru dari pengelolaan konferensi digital.**

Apa pun kebutuhan konferensi Anda, Bosch DCN Next Generation bisa memenuhinya. Dengan daya tarik estetis, kehandalan, fleksibilitas dan kontrol ke dalam konferensi Anda. Hal ini membantu Anda mengambil langkah berikutnya dalam pengelolaan sistem konferensi. Untuk menciptakan keseimbangan yang baik antara efisiensi ergonomi dengan daya tarik estetika, maka perancang kami telah meminta pendapat delegasi, juru bahasa dan operator, dan menanggapi saran mereka. Hasilnya adalah kepuasan maksimum untuk semua orang di dalam rangkaian kongres.

Dengan Next Generation DCN Bosch, Anda bisa santai. Pertemuan Anda tertangani dengan baik.

## **Inovasi dalam pengelolaan konferensi digital**

Bosch DCN telah menerima pengakuan internasional karena kemampuannya yang mumpuni, dan DCN Next Generation melanjutkan tradisi tersebut. Ini merupakan aplikasi ideal, mulai dari grup diskusi hingga konferensi multilingual dengan ribuan peserta. Pada level paling mudahnya, sistem ini menangani fungsi untuk berbicara dan mendengarkan tanpa operator; pada level paling lanjutnya, sistem ini menjadi infrastruktur komunikasi terpadu untuk mendukung dan mengelola bahkan konferensi internasional yang paling kompleks. Dengan Bosch DCN Next Generation, Anda akan memanfaatkan keandalan sistem konferensi yang sudah terkenal selama bertahun-tahun. Anda memiliki jaminan dari mitra yang terpercaya dan mapan. Anda bisa memanfaatkan jaringan pendukung yang menjangkau seluruh dunia.

Ketika Anda memikirkan tentang konferensi, pikirkanlah Bosch.



• Pendahuluan	2
• Desain sistem & estetika	4-5
• Beragam pilihan unit mikrofon	6-9
• Alihbahasa	10-11
• Distribusi bahasa	12-13
• Kontrol perangkat lunak	14-15
• Voting & registrasi	16-17
• Ekspansi audio dan video	18
• Tabel perbandingan sistem	19

- **Desain yang canggih**
- **Rangkaian perangkat lunak tangguh dengan ergonomi luar biasa**
- **Kebal terhadap telepon selular**
- **Kejelasan suara luar biasa (hingga 20 kHz)**
- **Tulang punggung serat optik kecepatan tinggi, tanpa kehilangan kualitas suara**
- **Penyiapan langkah demi langkah dan kontrol layar sentuh**
- **Tampilan grafis lengkap melalui proyektor atau tampilan layar**
- **Kontrol kamera otomatis**
- **31 bahasa penjurubahasaan, ditambah floor**
- **Beragam fasilitas voting**
- **Pendaftaran peserta dengan kartu identitas**

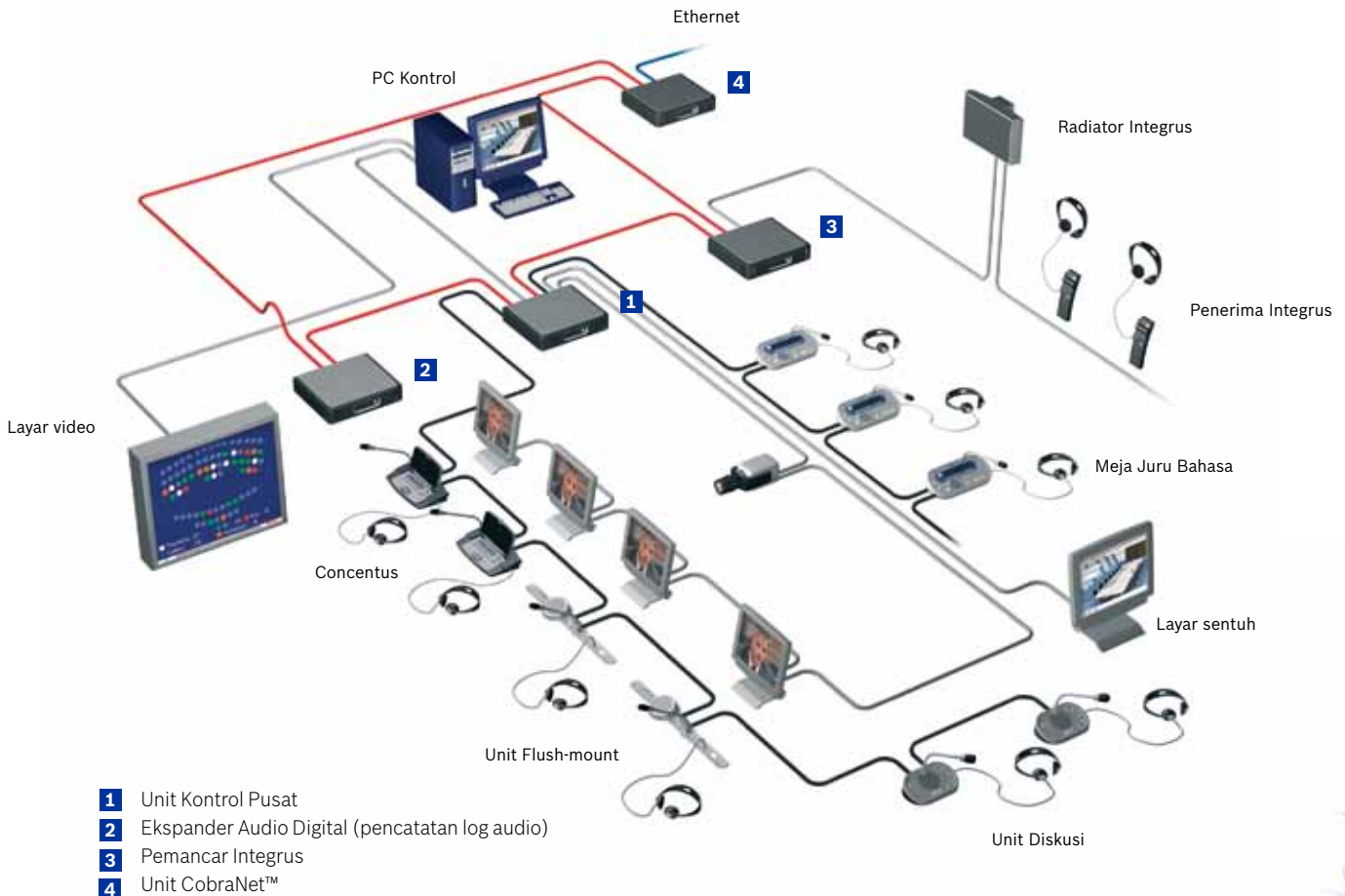
# Terdepan dan atraktif

## Desain sistem yang fleksibel

Sistem DCN Next Generation dirancang untuk fleksibilitas yang luar biasa. Sistem Anda bisa disesuaikan dengan kebutuhan, dengan unit ekstra cukup mencolokkan pada sistem yang telah ada dalam konfigurasi "loop-through". Sistem ini bisa mengakomodasi hingga 4.000 posisi mikrofon saat Unit Kontrol Pusat (CCU) digunakan. Sistem ini juga memiliki kompatibilitas tingkat tinggi dengan sistem eksternal.

## Desain estetik

Desain memainkan peran penting dalam bagaimana interaksi berlangsung; hal ini penting untuk menciptakan lingkungan yang mendorong dialog yang konstruktif. DCN Next Generation menawarkan perpaduan sempurna antara tampilan canggih dengan kinerja yang dioptimalkan. Layout panel kontrol yang cantik menciptakan nuansa yang langsung akrab. Dan aplikasi teknologi akustik dan tampilan mutakhir membuatnya mudah didengar, mudah dibaca, dan menjelaskan apa yang terjadi. Semua ini membawa pengguna pada kemudahan, dan dalam kontrol. Yang merupakan berita bagus untuk bisnis Anda.







**Diskusi DCN**

Fasilitas voting lengkap. Satu unit mikrofon bisa digunakan untuk dua delegasi dengan fasilitas diskusi yang sepenuhnya individual dan distribusi bahasa.



**Concentus DCN**

Loudspeaker panel datar meningkatkan kinerja akustik secara signifikan.



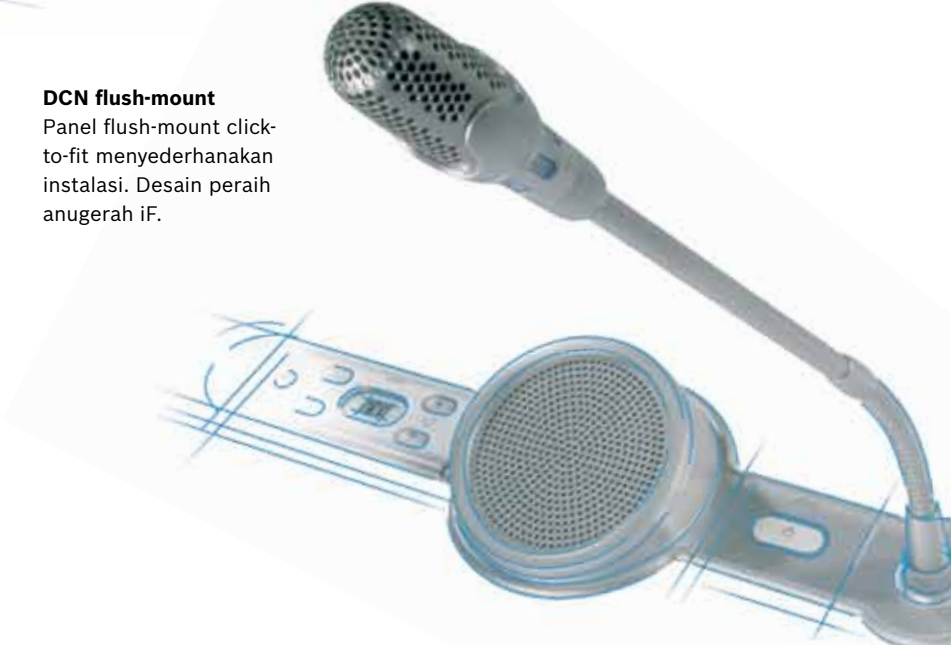
**Meja Juru Bahasa DCN**

31 pengalihan bahasa ditambah bahasa resmi konferensi. Nada beep memberikan konfirmasi untuk pengalihan bahasa juru bahasa tuna netra.



**DCN flush-mount**

Panel flush-mount click-to-fit menyederhanakan instalasi. Desain peraih anugerah iF.



### Sistem DCN Next Generation

DCN Next Generation memungkinkan Anda mengendalikan sepenuhnya lingkungan konferensi Anda – baik berupa sistem permanen kecil atau konfigurasi besar yang perlu diubah atau dikembangkan secara rutin untuk melayani perubahan kebutuhan Anda. Sistem ini berbasis unit kontrol pusat yang beroperasi dengan atau tanpa perangkat lunak aplikasi. Modul dan komponen bisa dikombinasikan dengan fleksibilitas total untuk membentuk sistem lengkap dan terselaraskan.

## Kesederhanaan operasional dan kinerja akustik

### Unit meja Conventus

Semua unit delegasi dan pimpinan memiliki loudspeaker panel datar inovatif yang memperbaiki kinerja akustik (hingga 20 kHz) dan mengurangi umpan balik, yang menghasilkan kejelasan ucapan yang luar biasa. Model-model tertentu juga menawarkan pemilih saluran bahasa, pembaca kartu ID dan layar LCD grafis backlit yang menampilkan semua karakter Windows standar – termasuk bahasa Eropa kompleks dan skrip berbasis ikon seperti bahasa Cina dan Jepang.

### DCN Speaker panel datar Next Generation Conventus

- Keterarahan konstan pada semua frekuensi
- Jangkauan suara yang unggul
- Jauh mengurangi umpan balik akustik
- Reproduksi kualitas tinggi



**Kejelasan ucapan yang bagus  
untuk tiga orang**



# Fleksibilitas baru yang membawa konferensi Anda ke kelas tertinggi

## Solusi Flush-mount

Unit Flush-mount DCN Next Generation menerapkan fungsionalitas (kecuali layar LCD) dan manfaat kinerja yang sama seperti Konsol Concentus DCN, serta memungkinkan pemasangan tetap yang diselaraskan untuk dipasang di meja atau sandaran. Berkelas dan mudah untuk dikerjakan, unit flush-mount ini dikombinasikan dalam bilah, dan ditutup dengan penutup akhir yang sesuai.



## Anugerah iF yang prestisius

Jajaran produk DCN Next Generation flush-mount dan mikrofon meraih penghargaan iF product design award di tahun 2005. Hal ini benar-benar capaian luar biasa, di mana 740 peserta dari 31 negara memasukkan sekitar 1900 produk untuk dipertimbangkan.



A woman with dark hair, wearing a light pink top, is shown in profile, smiling and looking towards the right. She is seated at a conference table. In front of her is a silver Bosch DCN conference microphone system, which includes a gooseneck microphone and a control base with several buttons. Her right hand is resting on the control base, with her index finger pointing at one of the buttons. In the background, two men in business suits are seated at the same table, looking towards the woman. The setting appears to be a professional meeting room with large windows in the background.

### **Sistem Diskusi DCN**

Sistem DCN Bosch terkenal untuk membantu komunikasi secara mudah bahkan di tempat internasional terbesar dan sangat kompleks. Unit Diskusi DCN membawa dukungan berdaya tinggi yang sama untuk tempat-tempat yang lebih kecil seperti dewan lokal, ketika komunikasi tidak begitu penting atau menuntut.

## Dukungan berdaya tinggi untuk tempat kecil

### Desain yang menarik dan mudah diadaptasikan

Unit Diskusi DCN bisa diubah dengan mudah dari unit delegasi ke unit pimpinan, yang berarti bahwa pimpinan bebas untuk duduk di mana saja. Dua delegasi bisa menggunakan masing-masing mikrofon, memanfaatkan kualitas suara tinggi dan saluran penjurubahasaan tersendiri untuk masing-masing delegasi. Unit ini memungkinkan voting elektronik skala penuh. Unit Diskusi DCN berfungsi sama baiknya dengan unit desktop atau terpasang. Unit-unit ini tersedia pada versi warna terang dan gelap, dengan beragam bingkai, sehingga bisa diselaraskan dengan interior yang ada.

### Kualitas suara yang sempurna

Setiap unit memiliki dua sambungan headphone, sehingga kedua delegasi juga bisa mendengarkan pembicara dengan sama baiknya. Unit ini kebal terhadap telepon selular. Sehingga mengimplikasikan bahwa delegasi bisa tetap mengaktifkan ponsel mereka selama pertemuan, tanpa gangguan audio di sistem konferensi DCN. Dengan Unit Diskusi DCN, pengguna bisa selalu mendapatkan suara yang jelas pada volume yang bagus.



- Unit delegasi dan pimpinan dalam satu perangkat
- Saluran tersendiri untuk dua orang secara bersamaan
- Desain untuk penggunaan yang mudah dan intuitif
- Voting elektronik
- Untuk jumlah peserta yang besar, hingga 31 pengalihan bahasa
- Mikrofon tetap atau yang bisa dilepas

# Meniadakan kendala bahasa



## Saluran pengalihan bahasa berkualitas tinggi

Hingga 32 saluran bahasa, Next Generation DCN bisa dengan mudah menangani persyaratan dunia konferensi internasional yang sangat ketat. Delegasi bisa memilih bahasa resmi konferensi atau salah satu dari 31 alihbahasa, semuanya dikirimkan dengan kualitas suara HiFi.





Meja juru bahasa yang dirancang secara ergonomis merupakan perangkat yang andal dan intuitif bagi juru bahasa. Cocok sebagai unit yang diletakkan di atas meja atau dipasang secara flush-mount di meja. Perangkat ini dirancang melalui riset menyeluruh mengenai cara membuat tugas juru bahasa menjadi lebih mudah dan tidak melelahkan. Perangkat ini terutama sangat berguna bagi pengguna tuna netra, melalui pemosisian tombol secara logis dan kemungkinan umpan balik yang bisa didengar. Semakin besar kepuasan juru bahasa akan menyebabkan kualitas yang lebih tinggi, sehingga memperbaiki reputasi tempat Anda.

Meja tersebut cukup dicolokkan ke dalam pengabelan sistem (yang akan dikenali secara otomatis), dicatu daya, dan siap digunakan. Dengan demikian Anda bisa dengan mudah memilih beragam bahasa yang diperlukan di setiap ruang dari tempat dengan banyak ruang setiap harinya. Meja juru bahasa tambahan cukup ditambahkan untuk menyediakan kapasitas bahasa ekstra.



# Bahasa kesempurnaan



## **Distribusi 32 saluran**

Aspek penting untuk konferensi multilingual adalah sistem distribusi bahasa. Posisi delegasi Next Generation DCN bisa dengan mudah dilengkapi dengan panel; pemilih saluran berkabel dan permukaan rata. Hal ini memungkinkan pemilihan bahasa alihbahasa atau bahasa resmi konferensi.





Untuk kenyamanan nirkabel, Bosch juga menawarkan Integrus, sistem distribusi bahasa inframerah digital yang tahan terhadap gangguan sistem pencahayaan dan sinar matahari yang terang. Sistem ini menghasilkan suara jernih karena tingginya rasio sinyal terhadap gangguan (SNR) ditambah koreksi kesalahan terpasang.

Bahasa yang dialihbahasakan didistribusikan ke penerima berukuran saku melalui inframerah, yang memberikan delegasi dengan kebebasan penuh untuk bergerak sambil mendengarkan bahasa yang dipilihnya di headphone. Selain itu, transmisi inframerah meningkatkan privasi, karena sinyal tidak menembus dinding atau atap.

# Kontrol perangkat lunak untuk perluasan tambahan



## Jajaran perangkat lunak baru yang tangguh!

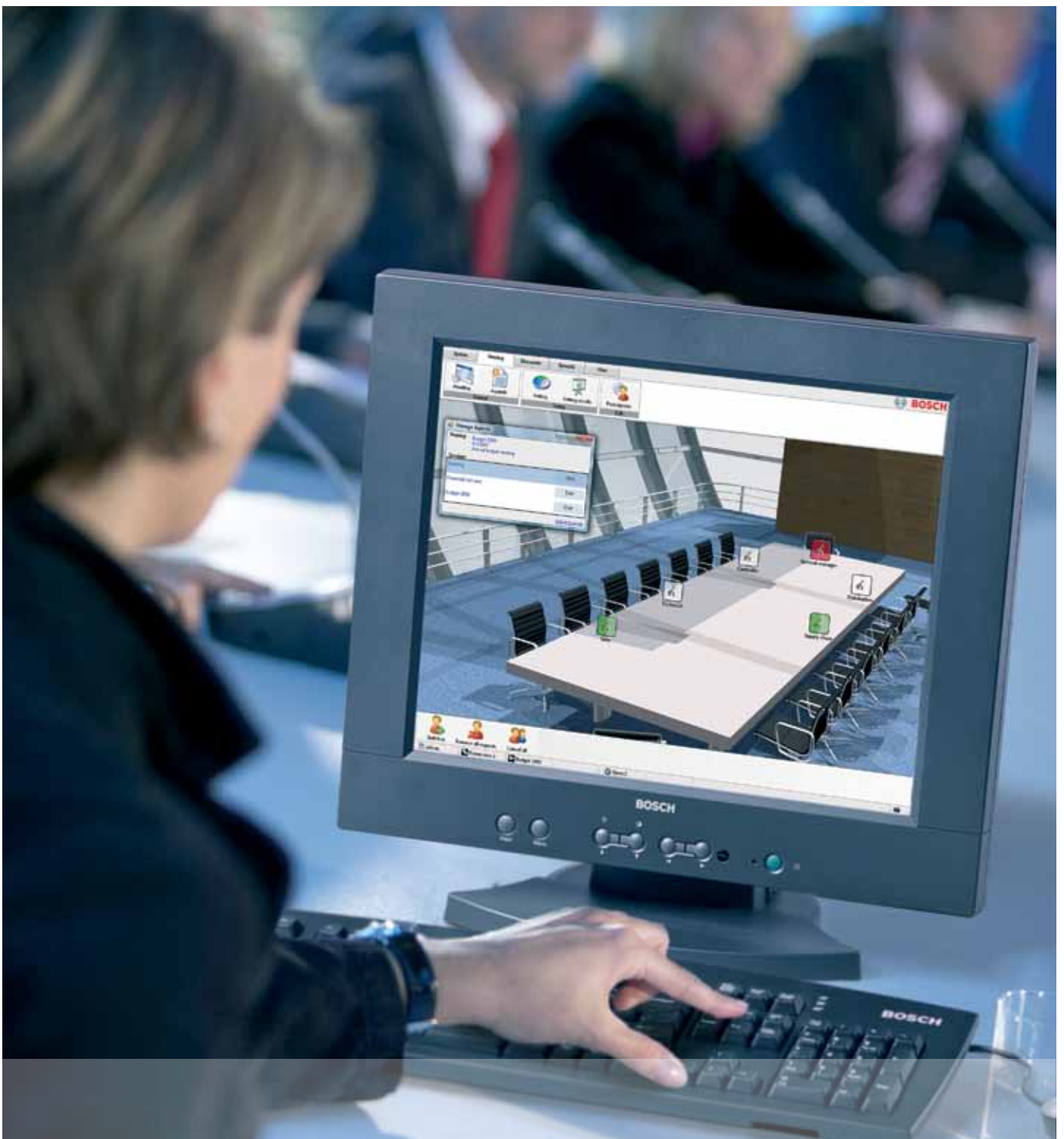
Jajaran Perangkat Lunak Konferensi Bosch DCN sekarang memberi pelanggan lebih banyak kemungkinan kontrol dan pengubahsuaian. Dimulai dari aplikasi konfigurasi, operator bisa dengan mudah menyiapkan semua kebutuhan dan otorisasi yang diperlukan untuk masing-masing pertemuan: layout ringkas, delegasi, agenda, daftar pembicara dan sesi voting. Dengan beragam opsi output data dan kontrol akses ke hampir semua fungsi, rangkaian ini bisa diadaptasikan dengan hampir semua situasi.



Central Control Unit (CCU) mengontrol unit delegasi, unit pimpinan dan meja juru bahasa melalui pengabelan DCN dan berkomunikasi dengan peralatan periferan melalui kabel serat optik bekecepatan tinggi dan tanpa kehilangan kualitas suara.



Semua rangkaian sangat ergonomis dan aplikasi operasinya dioptimalkan untuk layar sentuh, yang membuat pengelolaan sistem secara waktu-nyata bisa dilakukan seintuitif mungkin. File bantuan kontekstual menyediakan bantuan cepat dan desain perangkat lunaknya sangat memperhatikan pengguna yang memiliki keterbatasan.



# Perluasan voting dan fungsionalitas registrasi



## Voting serbaguna

DCN Next Generation menggabungkan fasilitas voting gaya parlementer standar. Dengan menggunakan perangkat lunak aplikasi khusus, maka bisa dikembangkan untuk menyertakan respons audiens, pilihan ganda dan menilai voting. Skrip dipersiapkan terlebih dahulu, yang memungkinkan hasil bisa cepat ditampilkan pada monitor video atau tampilan teks khusus di tempat konferensi. Pimpinan atau operator selalu memiliki kontrol penuh untuk memulai, menghentikan dan menunda voting.





### Registrasi dan identifikasi delegasi

Peserta konferensi bisa mendaftarkan kehadiran mereka dengan memasukkan kartu ID ke dalam pembaca kartu yang terpasang flush-mount, yang terpadu dengan unit Concentus, atau diletakkan di pintu masuk tempat konferensi. Tombol tekan di unit delegasi memungkinkan registrasi sederhana (tanpa identifikasi). Dapat juga ditetapkan bahwa delegasi hanya bisa menggunakan fungsi kontrol atau mikrofon tertentu jika mereka memiliki kartu ID yang sesuai atau telah memasukkan kode PIN yang telah disahkan.





# Ekspansi audio dan video



## Ekspansi audio

Pencatatan log audio, penjurubahasaan jarak jauh, mengangkut atau menyebarkan audio dari satu ruangan ke ruangan lain bisa dilakukan tanpa kehilangan kualitas melalui kabel serat optik, dengan menggunakan ekspander audio (analog atau digital) yang merupakan bagian dari Next Generation DCN. Semakin berkembang kebutuhan untuk membangun sistem audio di mana komponen pemrosesan sinyal dan komponen penguatan didistribusikan ke seluruh fasilitas. Karena itulah DCN Next Generation dilengkapi antarmuka CobraNet™, yang merupakan teknologi terdepan untuk pendistribusian audio digital waktu-nyata tidak terkompresi melalui jaringan Ethernet Cepat.

## Kontrol kamera - dimensi ekstra di dalam sistem konferensi

Dimensi visual tidak hanya menghasilkan minat dan memfokuskan perhatian, tetapi juga menginformasikan kepada peserta dan pengamat (seperti pers) tentang siapa yang sedang berbicara. DCN Next Generation bisa secara otomatis menampilkan gambar pembicara saat ini di monitor atau layar proyektor di balai utama, lobi, ruang juru bahasa, ruang pelantasan (breakout room) atau di mana saja sesuai kebutuhan. Nama pembicara dan informasi tambahan juga bisa ditampilkan di layar. Kontrol kamera dilakukan secara otomatis, sehingga tidak diperlukan perhatian operator. Kamera AutoDome® Bosch sangat ideal untuk aplikasi ini.

<b>Manfaat</b>	<b>Fitur</b>	<b>DCN Concentus</b>	<b>DCN Flush-mount</b>	<b>DCN Diskusi</b>
Diskusi terstruktur	Sistem diskusi	•	•	•
Bahasa berbeda	Alihbahasa	•	•	•
Kontrol operator	PC, layar sentuh	•	•	•
Tampilan informasi	Layar skala besar	•	•	•
Lihat siapa yang berbicara	Kontrol kamera	•	•	•
Voting	Tombol voting	•	•	•
Kontrol akses	Kartu chip, PIN	•	•	
Percakapan pribadi	Interkom	•	•	
Pesan	Layar LCD delegasi	•		

#### **Tabel perbandingan sistem**

Sistem DCN apakah yang sempurna untuk konferensi atau pertemuan Anda? Informasi di atas akan membantu Anda membandingkan beragam fitur dan memilih sistem DCN yang paling sesuai dengan kebutuhan Anda.